DIARIO  ARUBANO

Arubaanse Courant

Anja 26. DIASABRA 10 OKTOBER 1964 No. 5155.

APESAR DI AWASERU GRAN RECEPCION

MONTEVIDEO - ANP - President De Gaulle cu actualmente ta bishita Uruguay, ayera a wordu ricibi pa un poblasion enthousiasma di Montevideo. Apesar dje awacero milles di persona a bin saluda e bishitante Frances. Su auto meste a para varios biaha pe personanan cu tabata tira flornan. Despues dje recepsion oficial na stadhuis caminda el a distinqui e president di Uruguay cu e Gran Cruz den Legion di Honor.

E hefe Frances di estado y su esposa e bishita un school primaria, caminda dos clenticinquenta mucha a canta e himnonan nacional di Uruguay y Marseillaise. Fabrica y oficinanan a duna nan empleadonan liber y e huelga di ambtenaarnan cu tabata pa wordu tene ayera a keda suspende.

Den un discurso cortico president di Uruguay a bisa: lo bo mira door dje enthuosiasmo dje poblasion afecto Uruguay tin pa Francia.

E general a contesta di ta sigur, cu nan tin un fin comun pa mundu y pa futuro.

Nos kier pe libertad aki ta digno y humano.

E hefe Frances di estado, cu durante e awacero a ninga di para bow di un paraguas, apenas tabatin tempu pa cambia su uniforma muha pa un flus chinishi scur, prome cu e compañá su esposa pe school Frances.

Despues dje bishita ne school aki el a bishita instalacionnan justicial. Akinan el a recorda cu Uruguay y Francia tin un herencia comun juridico, basa riba e revolucion Frances y e coco Napoleon, un dje pilanan di justicia moderno.

El a acentua, cu ta bon den e mundu cu ta cambia, cu Uruguay y Francia ta considera e individuo como base dje sociedad y ta lucha pa bienestar corporal y espiritual.

Mas di cincu mil polis a wordu mobilisa pa proteha e president Frances, Seis ambulance ta cla pa wordu conecta den caso di necesidad.

NANDO A GANA JOHNSON DEN PELEA FANTASTICA

(Di nos redactor deportivo)

Un Wilhelminastadion colma cu fanaticos a presencia ayera nochi un di mihor peleanan cu hamas a worde presenta na Aruba. Tanto e campeon Sugar Boy Nando di Aruba como e retador y diez aña mas jong cu Nando, e Curazolenjo Jack Johnson a duna un magnifico pelea.

Den e diezcinco roundnan cu e pelea a dura practicamente tur tabata yen di accion. Nando cu su estilo agresivo di semper y - Johnson dunando bunita exhibicion di un bista prodigioso y un rapidez pa esakiva golpinan asombroso.

Manera Nando mes a bisa despues cu e resultado di e pelea a worde anuncia: Johnson a sorprende mi awe e no a corre manera biaha pasa cu mi a topa cu ne na Corsow. El a duna bon pelea.

E decision tabata dividi, aunque cu ningun di e tres personanan cu mester a huzga a duna Johnson como gana.

Hues Stanley Smith a vota 7 round pa Nando 4 round pa Johnson y cuatro empata, hues Herman Figueira a vota 6 round pa Nando 5 pa Johnson empata, mientras cu e referi Jimmy Lambert a vota cinco round pa Nando cinco pa Johnson empata.

Asina ta cu pa mayoria di votos Nando a resulta ganador di e pelea y den e forma ey a retene su titulo como campeon di peso mediano di Antillas Hulandes.

Nos scorecard a mustra cinco round pa Nando cuatro pa Johnson y seis empata.

Promer cu pelea a worde toca Wilhelmus cu a worde scucha cu e debido atencion y respet pa e publico.

Promer dos roundnan nos a mira masha pareew sin cu ningun tabata tin un ventaha cu por a duna un di nan e roundnan.

Nando ta hanja un corta riba su nanishi pega cu su wowo robes den round number tres, Johnson ta gana e round ey den forma convincente tres biaha consecutivo e ta conecta cu golpinan largo riba cabes di e campeon.

Meskos cu Johnson a haci den segundo y tercer round esta eskiva rapidamente pa golpinan peligroso Nando ta haci den e round number cuatro, un fuerte golpi cu man robes di Nando ta hanja e cabes di Johnson. Un dj e roundnan cu menos accion tabata e quinto. Nando den e sexto ta perde balansa y ta medio bai suela y lamta para mesora. Referee Lambert no a considera knockdown. E septimo round ta trece e retador atakando - fuertemente, varios golpi largo di Johnson ta coge Nando bon den stoma mientras cu cabes di e campeon no ta keda gespaar di golpi esaki y e siguiente round esta number ocho tabata e mihor roundnan di e retador.

Sorpresivamente y decisivo - Nando ta reacciona den round number nuebe manera den practicamente henter e pelea e Arubano ta esun cu ta tuma iniciativo pero den e round aki e ta tene distancia menos entre e y su rival y e ta logra pone Johnson den dificultad. Un gancho robes ta conecta fuertemente na cara di Johnson y esaki ta busca clinch rapidamente. Otro bon golpi di Nando ta conecta den pleno pecho di e Curazolenjo kende tabata worde anima enormemente door di e cantidad di fanaticonan di Corsow cu a bin especialmente pa presencia e pelea.

Cu un ventaha menos grandi den nos parecer Nando ta gana e round number dies.

E siguiente roundnan no ta trece un diferencia suficiente pa duna un di nan e round.

Johnson ta bon atrobe den e round number diez tres varios di su ganchonan largo ta conecta riba cabes di e campeon.

Y esaki apesar di cu den ultimo secondenenan di e round promer Nando a conecta fuerte golpi.

Tambe e round number diezcuatro nos a mira pareew pero e ultimo round di e encuentro emocionante aki tabata visiblemente pa e campeon.

Indudablemente e pelea a satisface e fanaticonan cu a yena e stadion.

Johnson a demostra di ta un digno retador di Nando mientras cu Nando a demostra di ta un digno posseedor di e titulo di campeon. E verdicto a parse nos husto y correcto aunque cu e conteo di hues Smith cu a duna Nando ventaha di tres round ta parse nos poco exagera.

Indudablemente cu un pelea di revanche entre e dosnan aki lo atrae un enorme publico ya cu ambos a duna loke en realidad por worde yama un bon pelea.

Di sobra di e programa nos lo duna resultadonan den nos proximo edicion.

* Por lo menos 4 mucha a muri ora cu un bus cu 25 adulto y 25 mucha a cai na Igrata, na Sao Paulo den un riu cu a hincha pa awacero.

ELECCION DIRECTIVA DI THRIFT PLAN



H. Geerman F. L. Maduro C. Yarzagaray

SAN NICOLAS, 10 okt. - Durante di e eleccion dia diez cuatro, diezcinco y diezseis di e luna aki na Lago, E empleadonan lo escohe entre nan un representante pa e fondo di spaar di e compania.

E tres candidatonan pa e puesto aki ta señornan Hyacintho (Chinto) Geerman, Frans Lodewijk - (Wijkie Maduro), Presidente di IOWUA. Durante di e deliberacionan tocante e C.C.T. nobo, cual algun tempo pasa a worde firma. Den e directiva di e Thrift plan tin asiento president e di Lago señor W.A. Murray, tesorero J. P. (Zepp) Oduber y e miembronan R.F. Dilworth y O.S. Henriquez, gezaghebber di Aruba. Señor Oduber a worde nombra como miembro di directiva door di cual e puesto di tesorero a keda habri pa un di e tres empleadonan kendenan awor a pone nan mes como candidato.

Deliberacion Colmar-Surnam

SCHIPHOL, - ANP - Prome minister Pengel ayera a regresa Schiphol cu su delegasion di su bishita di dos dia na Paris, cu un simple formula di uno pa 4 pe capasidad dje eventual rafinaderia di petroleo cu lo wordu construi na Surnam.

E formula ta contene, cu e rafinaderia na un produccion anual di 4 millon ton, cu otro palabra Surnam lo meste rafina e mes un cuarto dje petroleo cu e saca foi su propio suela. Resto lo wordu exporta crudo, y lo wordu rafina otro caminda, probablemente ne centra di consumo. Y ta depende dje grandura di e cantidad di petroleo cu nan lo bora ainda cual grandura e rafinaderia Surnamenjo lo hanja.

Segun anuncia, e compania petrolera Colmar foi hopi tempu caba a checuta boornan cu ta duna speranza banda dje costa di Surnam. Pero nan no por bisa ainda si cuantu petroleo nan lo saca.

No e prome minister personal, pero un di su conseheronan, señor Guda, director di impuestonan directo na Surnam, a delibera na Paris cu e direccion Colmar.

Segun señor Pengel el a tene su mes pafo, pasobra te despues e kestion aki lo wordu trese riba nivel ministerial na Surnam pa desicion. Pengel si a papia cu e minister Frances di industria y comercio. Probablemente aki un paar di luna un delegasion Frances consistiendo di func'onarionan di gobierno y y industrianan lo llega Surnam, segun cu el a anuncia.

Srta Mary Croes lo no biaha pa Paramaribo

Señorita Mary Croes lo no biaha pa Paramaribo caminda e luna aki lo tin un concurso di bellezas na ocasion di e jaarbeurs Surnameo.

Srta. Croes kende durante di e ultimo carnaval primermente a wordu eligi como Miss Esso despues como Miss Aruba entretanto pues a ricibi un invitacion pa participa na e concurso di Miss World cu ta tuma lugar for di dia cinco te dieztres di november na Londen.

En coneccion cu esey ya pronto e tin di sali pa New York pa tuma parti aki. Pa e motibo aki e mester a nenga e invitacion Surnameo.

Srta. Lydia Henriquez reina di carnaval 1964, kende tambe lo por a bai Paramaribo tampoco lo bai. Ultimamente e organisadornan Surnameo a bai hasta asina leuw pa si acaso señorita Henriquez lo por a hanja verlof sin nada contra, nan lo a paga e salario cu e lo no ricibi, basta cu e bini. Señorita Henriquez no por a accepta e oferta aki tampoco, locual ta di compronde. "Con mi por laga Surnam paga pami, si mi ta bai representa Aruba"



E fotostudie aki di general Nguyen Khanh, premier di Sur-Vietnam a ser tuma durante di un conferencia di prensa na cual Khanh a declara di tin idea di bolbe back ehercito, pero di no tin nada contra tampoco di keda premier si e pueblo lo kier e, asina cu e gobierno militar a ser reemplaza pa un civil.

Trafico aereo september

ORANJESTAD, 10 okt. - E trafico aero na Aruba durante di luna di september ultimo a keda mas o menos mes cos cu durante augustus unico diferencia notable ta cu september e aña aki a drenta como mil pasahero menos na Aruba cu aña pasa, mientras cu di transito tabatin tres bez mas tanto e aña aki durante september.

E siguiente lista ta duna nos un idea di e trafico durante september ultimo aña pasa:

September	1963	1964
Commercial	217	250
Autodak	29	--
A Skctku	25	13
Total	217	273

September	1963	1964
A drenta	4842	3873
Transito	761	2560
A sali	4701	4062
total	10304	10495

Esakinan tabata e avionan cu baha, awor e pasaheronan ta lo siguiente.

BUKINAN GRIEGO PA S.P.H.

ORANJESTAD, 10 Okt. - Ultimamente e bibliotecario di biblioteca publico na Aruba, Dr. J.Hartog a entrega na nomber di e biblioteca algun bukinan Griego na San Pedro Hospital. E bukinan aki a worde ricibi na Aruba door di intermediacion di Dr. Hartog, kende a scirbi reina di Grecia, Su Alteza Real Federica cu carta, pidiendo su assistencia den busca di algun buki Griego, especialmente pa marineronan Griego kendenan ora nan ta den hospital aki na Aruba casi nunca tin algo pa lesa. Esakinan segun nos a worde informa sa sosode mas hopi cu por pensa. Algun siman pasa en todo caso a yega un pakete di buki for di Athena cual e reina di e pais a regala na e biblioteca. Di tal manera awor e biblioteca publico na nos isla tin buki na papiamento, Hulandes, Ingles, Spanjo, Fries, Aleman, Italiano y Griego.

E bukinan Griego a worde entrega na souer Gregoria kende ta encarga cu e kestion aki na San Pedro Hospital.

Colebra a hui

LONDRES, - ANP - Foi antayera nan ta busca den e ciudad Chelsea di Londres un python. E colebra, propiedad di un candidato ne eleccionnan Britanico, tabata keda pa cerca un dokter pe tempu dje periodo di eleccion. Ora cu polis a wordu alarma pa un estudiante, cu ta biba den e mesun cas cu e docter, a resulta cu tabata dificil pa llega na un conversacion cu e dokter pasombra esaki a jura di jamas lo papia riba diarason como protesta contra e forza nuclear Britanico. Polis meste a keda contentu, cu gestonan cu e dokter a haci cu man y mensahenan scirbi. Den un di su anuncionan e docter a bisa, cu e animal no ta asina venenoso cu e meste kibra su juramentu.

Polis ta para dilanti e trabao pa somete cada hoeki y nachi dje edificio na un investigacion.

FLOTA NUCLEAR MULTIRATERAL

WASHINGTON. - ANP - E ambtenaarnan Mericano a declara cu Merca ta casi sigur, cu Grecia y Turquia ta, banda di fin di aña cla pa firma huntu cu Merca y Alemania occidental un cuadro tocante formasion di un flota nuclear multilateral di NAVO

Nan a bisa di ta spera cu tambe Ulanda lo participa na esaki. Nan no ta hanja imposibel, cu Italia ne tempu aki tambe ta dispuesto pa coopera.

Un bosero dje ministerio di Alemania occidental di asuntunan exterior, a participa, cu e ideanan di Alemania occidental y Merca, tocante e caracter internacional dje forza nuclear multilateral y e fecha di su realisacion, riba tur punto ta di acuerdo cu otro.

* .Den e provincia di Alemania Occidental Sleeswijk Holstein otro siman lo cuminza bow di auspicio di NAVO un ehercicio militar Alemania occidental Danes, na cua 10.000 militar y mas o menos 2.500 camion lo participa.

Resultado sorteo rifa Union Cultural Noord

lo premio 1125;
2o premio 0831;
3o premio 2013;
4o premio 0835;
5o premio 0234.

Ganadornan tuma contacto cu sr. F. Laclé na Citroenstr. 7 of tel: 1100 - 1101

CORO FOR DI PUERTO RICO PA ARUBA

ORANJESTAD, 10 Okt. - For di Puerto Rico ta bin un Coro di trinta y cinco persona pa duna nan cooperacion na un sirbishi special cual diadomingo anochi lo worde teni den Iglesia Evangelica na Mon Plaisir na Oranjestad. Cu e sirbishi aki ta worde termina. Senjornan Morandy y Ortiz, dos misionero extranjero kendenan un siman largo a tene ceremonianan ken e centro na Washington, cu predicashi y cantamento, diadomingo anochi despues di e sirbishi hunto cu e coro lo sali cu avion di Viasa pa Caracas pa continua cu e accion "Evangelismo al Fondo" den e ciudad menciona.

Colleccion Club Bonairiano ta anda bon

SAN NICOLAS, 10 Okt. - E accion di coleccion cual antayera a cuminsa na e bienestar di e famia di Jan Fleming cual door di un candela a keda sin dak y promer nececidad di bida ta marchando bon, esaki segun e declaracion di senjor H.Emerencia, presidente di organisacion di "Esfuerzo y Cooperacion pa progreso Bonaireano", cual ta teniendo e accion aki. Ya a worde ricibi panjanan, cuminda, mientras cu departamento di cuido social kende en cooperacion cu e organisacion menciona ta trata di yuda tanto posibel a logra hanja algun muebles y tambe un stoof chikito. Te ainda e accion ta continua y esnan cu kier yuda por acudi na e direccionan menciona.

CON COS TA?

ORANJESTAD, 10 Okt. - Radio Kelkboom por worde scucha dia dieztres venidero pa seis or y mei di atardi e programa Con Cos Ta? E programa aki cual ta cu saludos di studiantenan na Hulanda lo worde transmiti di diezocho pa e mes un ora. Lo papia den e programa aki for di Amsterdam y Den Haag respectivamente Ramond Todd, Dandare y Ruben Page.

HOTEL TAMANACO A SER EMBARGA

Caracas, -- UPI -- Hotel Tamanaco, propiedad di Gobierno y administrá pa un cadena intercontinental di hotelnan, ayera tardi parcialmente a worde pone den beslag en vista di un demanda pa mei millon bolivar, qu a worde impone pe empresario artistico Jonas Barrabas, na nomber di varios artista, pa motibu di no a cumpli cu varios contrato. Nan no a duna nomber di e artistanan invulcrá den e asuntunan aki.

Tamanaco a ser construi na aña 1954 na un costa di 10 millon dollar, e tin 420 kamber y e ta masha famoso pafor di Venezuela.

Encuentronan di volleyball contra Puerto Rico Sto Domingo y Venezuela,

Volleyball Organisacion di Aruba lo organisa dia binti di oktober un fiesta cu lo ta na encargo di Sensacion Musical. E fiesta lo worde teni na club Aruba Jrs. Y obheto ta forma un fondo pa cubri gastonan en relacion cu e diferente actividadnan cu directiva di A.V.A. tin ariba programa.

E promer punto interesante ta un encuentro contra Venezuela. E pais vecino aki lo ta representa door di e seleccion femenino campeon di Venezuela, esta e seleccion di distrito federal. E promer wega lo ta ariba diabierna dia diezseis di oktober y e Venezolanonan lo hunga tres partido contra di un di un local femenino.

For di Sto. Domingo ta worde spera na nos isla un seleccion masculino na principio di november. E seleccion Dominicano lo ta na Aruba ariba e fechanan, cinco, seis y ocho di november y lo hunga diferente partido contra e seleccion masculino local. Dia diezdos di november e seleccion femenino di Aruba lo viaha pa Sto. Domingo, caminda nan lo hunga un serie di weganan amistoso.

E damanan Arubano lo keda aya te cu dia diezcinco di november. E programa di encuentronan internacional ta conclui e aña aki cu e bishita cu tanto e seleccion masculino como femenino di Aruba lo haci na Puerto Rico. Nan lo sali di Aruba dia tres di december. Asina'ta cu tanto e volleybalistanan masculino como femenino di nos isla lo ta hopi den accion durante e ultimo parti di e aña corriente.

Ma s accion ta bin cerca ora e campeonato local cuminza riba dia tres di november venidero den e diferente division.

TENNIS OPEN NA L.S.P.

(Di Nos Redactor Deportivo)

Sra Bep Persoons a gana di Joke Klapper cu score di diez pa cuatro y siete pa cinco den otro partido di e torneo open cu ta worde hunga na Lago Sport Park. Sra. Sint no tabata tin mucho problema cu Sra. Denters y a supera esaki seis pa uno. Awe tardi ta enfrenta otro Nancy Krullaar y Sra. Bep Persoons, tambe lo hunga Sra. Denters contra di Sra Nel van Utrien.

JUEGONAN OLYMPICO

TOKIO, - ANP - E juegonan Olimpico cu ta ser tene mayan na Tokio te juegonan di superasion. Nan ta ser tene den e ciudad di mas grandi di mundu, pa di prome biaha riba suela Aziatico. Tin un cantidad di record di 20 rango di deporte riba programa. Jamas prome tabatin asina tantu pais (95) cu asinta tantu participante (8000) Natural tin den e cantidad di record di 163 medailla di oro e parti ma s grandi pa Rusia.

Riba e lista total dje medaillanan cu lo wordu gana (pe prome tres luganan) e Rusonan lo occupa e prome luga.

Na Roma e relasionnan enbista di Merca tabata 43 medailla di oro pa Rusia contra 34 pa Merca, pero total 103 medailla pe Rusonan contra 71 pe Mericanonan.

Pa mantene e di dos luga, e Mericanonan lo tin e lucha fuerte cu Alemania, cu ta representa pe su equipo mescla di oost y west.

Manera anuncia: E juegonan Olimpico di mas grandi di tur tempu pacua Hapon a gasta un suma di 7 millard florin, por cuminza ora cu emperador Hirohito awe bandona su palasio bieuw rondona cu muruja pa habri den coerazon dje ciudad e stadion Olimpico moderno den e parque Meiji, lo cuminza tambe un periodo di dos siman den cua nan lo sirbi e historia di deporte cu lo sobrepasa tur sobra capitulonan.



Ta falta poco pa e pober senjora bai flauw.... ora cu e mira e monton di tayo y koppinan cu e mester laba....
No laga esey pasa cu bo! Weita con un lava-plato electrico ta haci e trabao fastioso aki pa bo den algun minuut.
REDDY KILOWAT T'EY PA SIRBI BO TUR ORA.

ARUBA LIONS CLUB

Pa medio di esaki ta participa
cu e numero ganador di su loteria
cu a tuma lugar dia 30 di September 1964
ta: 4 2 5 6.
Aruba Lions Club ta gradici
tur hende cu a juda haci e loteria
aki bira un gran exito.

Curso pa entrenador ta cuminsa dia 14

(Di Nos Redactor Deportivo)

Mas di diezcinco inscripcion a worde ricibi pa e curso di entrenador cu ta worde organisa door di Aruba Sport Unie. Despues di un conferencia di Prensa teni door di A.S.U. tocante e punto aki, nos a publica detayadamente caba.

Dialuna dia diezdos di oktober, e personanan pa sigui e curso, mester acudi na Wilhelminastadion pa haci e inscripsion oficial despues di cual lo tin un reunion chikito pa duna splicacion di e contea idi e curom. Pa diarazon dia 14 di oktober lo worde haci un comienzo cu e curso den sala di reunion di Wilhelminastadion.

JAMES WEVER PA NEW YORK

ORANJESTAD, 10 Oktober. - Senjor Wever, representante di Trans Caribbean Airways na Aruba diadomingo lo saluda New York pa deliberacionan di trabao aya. Endudablemente lo worde trata tambe e punto encuanto e cancelacion di anuncionan di Trans Caribbean, cualnan door di un anterior noticia tendencial di Amigoe, a causa tanto papiamento. Senjor Wever nota pa di promer cu otro siman diahuebes na Aruba. E ta spera di na su yegada na Aruba duna informacion defenitivo encuanto e encuentro di e vice presidente di T.C.A. senjor Irving Buckley y e gobierno Antillano.



E dos jubilarionan di Lago di mas bieuw den servicio ultimamente a duna di conoce di lo retira cu pensioen. Aki ta trata di señor Jose Kock di Mechanical-Building kende tin mas cu cuarenta aña di servicio ora cu e lo retira na januari venidero, y señor Bruin F. Dirksz (robez) kende despues di señor Kock ta esun cu mas aña di servicio (casi cuarenta) y kendenan dia binti tres lo tin mas cu ochenta aña di trabao.

Ora cu e portret aki a ser traha e vlam Olimpico tabata ainda ochocien km. na west di Tokio. E grupo di coredor di estafette cu e vlam Olimpico presede door di un motocicle ta pasa aki un brug serca Takamatsu.



Dos bursal di L.A.G.O. cla y na trabao

SEROE COLORADO, 10 okt. - Dos Arubano hoben, kendenan - gracias na un beca di organisacion di apoyo na estudio di Lago, a sigui un estudio technico den exterior, pa cual awor nan a regresa Aruba cu un diploma den nan saco.

Pa no mucho despues cuminsa nan trabao na Lago.

Aki ta trata di señornan Alexander L.M. Conner y Acispo G. Marinus di Departamento Technico di Lago. Pa señornan Conner kende durante cinco aña no a mira Aruba, hopi a cambia durante e tempo. E tabata sumamente bao di e impresion di complex di cas, igual di fabrica na Barcadera.

Ora cu na aña 1959 el a yega Haarlem, completamente inespera el a hanja su mes cu un problema di idioma, "apesar cu mi tabata tin un estudio Hulandes tras di lomba, e dialecto na Haarlem tabata bastante otro pa den cuminsamento dunami hopi dolor di cabez den combersacionan". Despues di a drenta Lago Vocational School na 1956, el a traha solamente un aña serca e compania. Na 1957 ya el a sali pa mas estudio pa Watkinson Preparatory School na Hartford den e estado Mericano Connectitud. Tabata interesante pa tende di señor Martinus cu na Estados Unidos un biaha el a representa su school den un reunion general di Nacionnan Uni, mescos cu pronto lo worde organisa na nos isla bao di auspicio di - Toastmaster Club. Martinus tabata "delegado" di Hulanda.

CUMPLEANJOS

Dia 9 di Oktober a cumpli 21 anja Senorita Filomena Pontilius, felicitacion ta bini di parti di su mama, tata, rumanan, welo y welanan, tantanan su omo Nadi Britten y demas famia Britten.

Dia 9 di Oktober a recorda su fecha hobencito Idelio Richard Geerman, felicitacion ta bini di su mama Cipriana, padraso Frank, rumanan Trei, Claudia, Lucho, Rudi Nando, prima y primonan, wela Benjamina Geerman, tantanan, amiganan di St. Michael school na Brazil y demas famia Geerman y Croes.

Dia 8 di Okt a cumpli anja hobencita Jenny Miriam Bibiana Tromp hopi felicitacion ta bini di su mama Rica, tata Jose, rumanan Elvira, Eddy, Marieta, Anny, Glenda, Leo y Ito, prima y primonan, wela y welonan, tanta y omonan, pepe Dita Giel, omo Arthur o Danies y demas famia Tromp Jacobs y Kock.

Tsjombe a "hui"

LEOPOLDVILLE- ANP - Circulonan Congoles na Leopoldville ayera a bisa cu prome minister Tsjombe den curso di dia ta ser spera na Congo.

Oficialmente a keda anuncia cu e salida di embahadanan di Egypto y Argelio, no meste wordu tuma como un kiebra dje relasionnan diplomatico di Egypto y Argelia cu Congo. E gobierno Congoles a bisa di ta spera cu nan ausencia lo ta cos pasahero. Un bosero dje gobierno di Egypto a anuncia cu Tsjombe tabata pa sali di Egypto cu un avion dje compania Belgo di aviasion Sabena.

E bosero di Egypto a bisa, cu Tsjombe lo sali cu e avion aki pa Athena huntu cu su sequito y e periodistanan Belgo y Congoles cu cua el a llega Cairo. Riba e pregunta si Tsjombe ta sali den secreto, el a bisa" "No, nos ta contento, di por bisa tur hende, cu e ta sali dje pais. Su llegada tabata un asuntu dificil. 45 minuut prome cu e avion sali nan a pone guardia di un departamento di polis.

Prome minister Tsjombe a bandona Cairo, segun e agencia di prensa pa mediano oriente a anuncia despues.

Na su escala na Athena e prome minister Tsjombe a bisa periodistanan di ta contentu, di a llega den un pais liber. E circumstancianan bow di cua el a wordu detene na Cairo, ta inhumano y intolerable. El a bisa, cu e kestion di su detension na Cairo lo wordu hiba pe comision di ministernan di asuntunan exterior dje paisnan Africano.

No tin gestion diplomatica en torno di P.J.

CARACAS - UPI - Den fuentenan di Cancilleria a ser informá ayera qu no tin ningun gestion diplomatica di ningun clase pa permiti e ex dictador di Venezuela Marcos Perez Jimenez, bal biba na Peru.

E informacion a ser duná di conoce despues di qu tantu aki como den exterior nan a publica noticianan di qu tabatin combersacionnan entre cancilleria venezolana y esun peruana cu e fin di establece residencia di Perez Jimenez na Lima, una bes qú e proceso contra dje terminá.

Den declaracionnan qu a ser formulá pa funcionarionan haltu y parlamentario di diferente sector politico, nan a pone na cla di qu no tin nada qu ta stroba Perez Jimenez di drenta Peru, basta e somete su mes na cumpli cu e leynan na vigor den e pais aki.

Ta conoci qu for di basta tempu e famia di Perez Jimenez, qu ta bibando aki for di dia promer di september 1963, ta buscando un cas grandi y luhoso pa cumpra den distrito di San Isidro.

E famia ta formá pa siete persona, señora Flor Chalbaud de Perez Jimenez, su tata, su cuater yiunan y casá di su yiu muher, Lee Brooks, un norteamericano.

Yate real ingles ta den mal tempu

QUEBEC, Canada - UPI - E yate real "Britamnia", a bordo di cual Reina Isabel II y Principe Felipe ta biaha, ayera a hañele den laman brutu ora nan tabata acercando peninsula di Gaspe, siendo escoltá pa cuater bapor di guerra canadiense.

E palacio flotante di 4715 tonelada tabata balendo Quebec cu un velocidad di diesun nudo, meimei di bientu fuerte y laman brutu.

E pareha real mester yega Quebec diasabra mainta pa cumpli e ultimo etapa di nan gira di ocho dia door di Canada.

E separatistanan francocanadiense, qu ta buscando independencia di Quebec y formacion di un estado di idioma frances den e territorio aki, a menaza di tene demostracionnan na yegada di e reina.

Reina Isabel lo keda 33 ora den e ciudad.

E medidanan di seguridad qu nan a tuma ta tan severo qu e periodistanan qu ta traha den e seccionnan informativo di e edificionan legislativo a ricibi di laga nan lessenaarnan habri cu e fin di permiti autoridadnan registra nan ora nan haña ta bon.

E edificionan aki lo ser bishita pa e pareha real.

Di otro parti, nan a declara qu mientras e estadia di e reina dura na Quebec, nan lo no per- niti companianan di avion realisa vuelonan na un distancia menos qu tres kilometer for di e ciudad. E altura minima qu nan por bula ta 1220 meter.

Un vocero policial di Canada a bisa qu sin embargo, nan no a arresta ningun elemento separatista te ayera tardi.

---

* Un tornado fuerte ayera a azota Tarquinia, e luga na noord di Roma, cu ta conosi pa su grafnan Etrusco. Mayoria dje - casnan a perde dak y varios a keda completamente destrui. 4 persona a hanja heridanan. Un mal tempo serio tambe a causa hopi danjo na Roma. Entre otro un tent grandi di circo a wordu destrui.

---

* En ocasion dje hecho cu Papa Pius doce a muri seis aña pasa cardinal Felici a pidi ne reunion di consilio di ayera e tatanan di consilio pa reza pa papa aki. El a llama Papa Pablo defensor di fe di iglesia y e ciudad di Roma.

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

21ste Trekking ***Donderdag 8 October 1964***

Eenheden

2 50
3 50
7 50

Tientallen

14 50
50 50
82 50
93 50
94 50

Honderdtallen

120 50
139 50
141 50
143 50
150 50
152 50
154 50
183 50
184 50
191 50
197 50
199 50
204 50
214 50
219 50
261 50
262 50
264 50
270 50
274 50
276 50
284 50
315 50
322 50
325 50
336 50
342 50
344 50
358 50
361 50
366 50
374 50
378 50
388 50
393 50
409 50
414 50
417 50
420 50
422 250
427 50
446 50
448 50
449 50
458 50
468 500
469 50
487 50
515 50
520 50
528 50
531 50
545 50
572 50
580 50
586 50
596 50
611 50
627 50
631 250
638 50
640 50
644 50
655 50
672 50
676 50
681 50
685 50
690 50
699 50
706 500
727 50
733 50
740 50
768 50
769 50
778 50
780 50
803 50
822 50
836 50
840 50
868 50
871 50
876 50
879 50
899 50
923 50
929 50
930 50
933 50
970 50
975 50
999 50

Een duizend

1002 50
1006 50
1013 50
1027 50
1043 50
1049 50
1056 50
1069 50
1072 50
1114 50
1122 50
1139 50
1163 50
1179 50
1185 50
1204 50
1227 50
1244 50
1264 50
1266 100
1268 50
1313 50
1319 50
1321 50
1332 50
1333 50
1357 50
1361 50
1379 50
1383 100
1385 50
1388 50
1395 50
1398 100
1414 50
1415 50
1419 50
1428 50
1432 50
1438 50
1442 50
1474 50
1477 50
1478 50
1479 50
1483 50
1485 50
1487 50
1506 50
1514 50
1516 50
1519 50
1526 50
1533 50
1543 50
1546 50
1556 50
1578 50
1585 50
1598 50
1639 50
1642 50
1648 50
1660 50
1664 50
1685 50
1696 50
1698 50
1700 50
1711 50
1720 50
1725 50
1749 50
1750 250
1757 50
1770 50
1772 50
1774 50
1780 50
1788 50
1799 50
1801 50
1810 50
1817 50
1821 50
1822 50
1831 50
1841 50
1844 50
1847 50
1853 50
1862 50
1864 50
1865 50
1874 50
1875 50
1896 50
1897 50
1914 50
1933 50
1935 50
1939 50
1941 50
1952 50
1972 50
1994 50
1995 50

Twee duizend

2000 50
2012 50
2033 50
2060 50
2068 50
2071 50
2076 50
2091 50
2104 50
2110 50
2122 50
2127 50
2128 100
2129 50
2130 50
2133 50
2141 50
2154 50
2155 50
2157 50
2197 250
2202 50
2204 50
2217 50
2231 100
2246 50
2256 50
2286 50
2310 50
2316 100
2332 50
2343 50
2359 50
2370 50
2372 500
2383 50
2412 50
2413 100
2465 50
2470 50
2497 50
2498 50
2504 50
2525 50
2537 100
2550 50
2564 50
2571 50
2576 50
2589 50
2592 50
2615 50
2637 100
2644 50
2649 50
2654 50
2671 50
2675 100
2718 50
2733 50
2735 50
2742 100
2748 50
2763 50
2768 50
2773 50
2775 50
2780 50
2781 50
2784 50
2790 50
2793 50
2797 50
2809 50
2843 50
2846 50
2860 50
2870 50
2883 50
2895 50
2912 50
2922 50
2934 50
2958 50
2967 50

Drie duizend

3006 100
3010 50
3013 50
3022 50
3025 50
3037 50
3038 50
3040 50
3083 50
3091 50
3102 50
3105 50
3109 50
3123 50
3124 50
3143 50
3145 50
3147 50
3186 50
3223 50
3233 50
3234 50
3235 50
3253 50
3259 50
3262 50
3269 50
3289 50
3300 50
3316 50
3332 50
3340 50
3350 50
3360 50
3376 50
3378 50
3391 50
3396 50
3409 50
3425 50
3429 50
3433 50
3450 50
3453 50
3465 100
3473 50
3481 50
3495 50
3496 100
3499 50
3503 50
3517 50
3522 50
3525 250
3529 50
3564 50
3587 50
3594 50
3604 50
3605 50
3613 50
3621 50
3627 50
3631 50
3641 50
3661 50
3665 50
3666 50
3682 50
3683 50
3690 50
3693 50
3702 50
3757 50
3768 50
3778 50
3811 50
3816 50
3820 50
3856 50
3872 50
3876 50
3877 50
3886 50
3894 50
3897 50
3902 50
3908 50
3912 50
3913 50
3930 50
3941 50
3973 50
3980 50

Vier duizend

4041 50
4068 50
4070 50
4072 50
4093 50
4098 50
4106 50
4126 50
4157 50
4169 50
4182 50
4200 50
4216 50
4232 50
4259 50
4260 50
4274 50
4307 50
4309 100
4310 50
4311 50
4313 50
4317 50
4318 50
4334 100
4365 50
4372 50
4374 50
4385 50
4411 50
4424 50
4435 50
4437 50
4440 50
4444 50
4454 50
4455 50
4466 50
4469 50
4478 50
4483 50
4487 100
4495 50
4508 50
4513 50
4514 50
4522 50
4524 50
4526 50
4531 50
4541 50
4546 50
4557 50
4563 50
4570 50
4576 50
4577 50
4579 50
4583 50
4596 50
4605 50
4616 50
4645 50
4654 50
4659 50

4673 100
4674 5.000
4675 100

4685 50
4722 50
4724 50
4736 50
4742 100
4746 50
4756 50
4757 50
4761 50
4765 50
4766 50
4773 50
4782 50
4783 50
4803 50
4814 50
4821 50
4862 50
4864 50
4871 250
4872 100
4888 50
4891 50
4916 50
4921 50
4935 50
4938 50
4954 50
4964 50
4967 50
4972 50

Vijf duizend

5009 50
5018 50
5024 100
5035 50
5060 50
5061 50
5066 50
5075 50
5077 50
5080 50
5115 50
5116 50
5121 50
5124 50
5130 50
5145 50
5151 50
5172 50
5212 50
5222 50
5227 50
5237 50
5243 50
5249 50
5276 500
5278 50
5285 50
5291 250
5300 50
5303 50
5304 50
5309 50
5311 50
5336 50
5337 50
5339 50
5349 50
5352 50
5354 50
5358 50
5369 50
5370 50
5378 50
5382 50
5388 50
5393 100
5399 50
5436 50
5437 50
5448 50
5468 50
5488 50
5513 50
5536 50
5544 50
5551 50
5554 50
5556 50
5580 50
5592 50
5610 50
5622 100
5637 50
5642 50
5645 50
5664 50
5666 50
5675 50
5676 50
5679 50
5685 50
5687 50
5698 100
5706 50
5708 50
5757 50
5759 50
5790 50
5792 50
5804 50
5830 50
5831 50
5865 50
5868 50
5888 50
5903 50
5904 50
5944 50
5952 50
5959 50
5960 50
5963 50
5970 50
5981 50
5997 50

Zes duizend

6010 250
6044 50
6046 50
6049 50
6075 50
6078 50
6082 50
6101 50
6103 50
6118 50
6119 50
6122 50
6133 50
6135 50
6151 50
6160 50
6170 50
6172 50
6180 50
6185 50
6191 50
6194 50
6200 50
6202 50
6221 100
6226 50
6231 50
6241 50
6249 50
6264 50
6275 50
6288 50
6303 50
6319 50
6338 50
6343 50
6383 50
6384 50
6409 250
6416 50
6421 50
6425 50
6428 50
6429 50
6436 50
6444 50
6446 250
6448 50
6453 50
6461 50
6486 50
6494 50
6497 50
6525 50
6541 50
6561 50
6569 50
6595 50
6601 50
6606 50
6608 100
6613 50
6623 50
6631 50
6634 50
6656 50
6665 50
6671 50
6673 50
6677 50
6678 50
6713 50
6752 50
6782 100
6786 50
6806 50
6807 50
6829 50
6830 50
6846 50
6850 50
6879 50
6891 50
6897 50
6909 50
6910 50
6939 50
6970 50
6971 50
6974 50
6987 50
6991 50
6992 50
6996 50
6999 50

Zeven duizend

7001 50
7002 50
7011 50
7016 50
7027 100
7028 50
7029 50
7031 50
7032 50
7038 50
7041 50
7048 50
7049 50
7054 50
7055 250
7071 50
7084 50
7097 50
7100 50
7103 50
7107 50
7111 50
7118 50
7127 50
7129 500
7157 50
7177 50
7194 50
7202 50
7206 50
7216 50
7221 50
7222 50
7229 50
7240 50
7243 50
7249 50
7256 50
7261 50
7276 50
7281 50
7284 50
7287 50
7301 50
7302 50
7309 50
7329 50
7339 50
7341 50
7345 50
7355 50
7380 50
7398 50
7405 50
7418 50
7426 100
7439 50
7454 50
7463 50
7492 50
7498 50
7512 500
7513 50
7517 50
7538 50
7547 50
7572 50
7575 50
7576 50
7599 50
7615 50
7625 50
7629 50
7640 50
7653 50
7668 50
7670 50
7699 50
7710 50
7711 50
7727 50
7741 50
7747 50
7749 50
7757 50
7766 50
7774 100
7792 50
7803 50
7806 50
7826 50
7833 50
7834 50
7847 50
7850 50
7852 50
7855 50
7859 50
7875 50
7884 50
7885 100
7913 50
7924 50
7927 50
7929 50
7933 50
7950 50
7961 50
7962 50
7988 50
7991 50

Acht duizend

8002 50
8007 50
8013 50
8028 100
8034 50
8038 50
8039 50
8043 50
8047 50
8052 50
8062 50
8081 50
8085 50
8118 50
8122 50
8128 100
8147 50
8152 50
8156 50
8180 50
8182 50
8185 50
8198 50
8215 50
8220 50
8230 50
8232 50
8250 50
8252 50
8254 50
8259 50
8265 50
8268 50
8289 50
8299 50
8321 50
8328 50
8329 50
8345 50
8348 50
8373 50
8376 50
8383 50
8409 50
8417 50
8427 50
8438 50
8465 50
8469 50
8474 50
8480 50
8487 50
8494 50
8495 50
8502 50
8505 50
8517 500
8554 50
8557 50
8565 50
8572 50
8583 50
8616 50
8643 50
8645 50
8652 50
8654 50
8655 50
8656 50
8661 50
8699 50
8715 50
8724 50
8731 50
8733 50
8752 50
8754 50
8771 50
8787 50
8793 50
8812 50
8829 50
8831 50
8844 50
8854 50
8862 50
8863 50
8868 50
8885 50
8894 50
8912 50
8918 50
8923 50
8941 50
8955 50
8957 50
8963 50
8966 50
8969 50
8982 50
8986 50
8991 50
8999 50

Negen duizend

9000 50
9001 50
9023 50
9034 50
9042 50
9045 50
9069 50
9073 50
9089 50
9095 50
9115 50
9119 50
9153 50
9154 50
9161 50
9171 50
9172 100
9188 50
9191 50
9206 50
9211 50
9214 50
9238 50
9260 50
9266 50
9267 50
9272 100
9284 50
9285 50
92[illegible] 50
9301 50
9310 100
9317 50
9319 50
9320 50
9324 50
9326 50
9332 50
9346 50
9349 50
9352 50
9356 50
9363 50
9379 50
9385 50
9386 50
9395 50
9415 50
9432 50
9442 50
9445 50
9452 100
9457 50
9461 50
9479 50
9489 50
9493 50
9513 50
9523 50
9535 50
9543 50
9544 50
9547 50
9573 50
9586 50
9591 50
9596 50
9597 50
9598 50
9609 50
9620 50
9625 50
9632 100
9649 100
9660 50
9678 50
9680 50
9683 50
9688 50
9692 50
9693 50
9694 50
9696 50
9712 500
9716 50
9726 50
9728 50
9734 50
9735 50
9753 50
9762 50
9763 50
9769 50
9798 50
9810 250
9819 50
9833 100
9849 50
9860 500
9863 50
9866 50
9870 50
9875 50
9877 50
9878 50
9905 50
9911 50
9917 50
9924 100
9927 50
9929 50
9936 50
9945 250
9952 50
9975 50
9978 50
9981 50
9989 50
9998 50

Tien duizend

10007 50
10020 50
10021 50
10050 50
10052 100
10056 50
10066 50
10073 50
10076 50
10080 50
10083 50
10086 50
10089 50
10091 50
10102 50
10124 50
10127 50
10144 50
10159 100
10162 50
10168 50
10185 50
10196 50
10205 50
10240 50
10246 50
10249 50
10257 50
10258 50
10261 100
10264 100
10284 50
10295 50
10298 50
10300 50
10306 50
10313 50
10326 50
10330 100
10344 50
10357 50
10364 50
10372 50
10384 50
10396 50
10404 50
10411 50
10425 50
10450 50
10455 50
10464 50
10495 50
10502 50
10519 50
10523 50
10524 50
10529 100
10550 50
10554 50
10569 50
10572 500
10585 50
10604 100
10619 50
10621 50
10622 50
10627 50
10630 50
10647 50
10652 50
10654 50
10658 50
10680 50
10684 50
10690 50
10711 50
10718 50
10719 50
10724 50
10729 50
10764 50
10772 50
10779 50
10802 50
10807 50
10813 50
10819 50
10821 50
10840 50
10842 50
10844 50
10848 50
10852 50
10878 50
10882 50
10883 50
10887 50
10902 50
10908 50
10912 50
10918 50
10932 50
10934 50
10960 50
10962 50
10995 50

Elf duizend

11020 50
11069 50
11070 50
11079 50
11101 50
11108 50
11121 50
11137 50
11141 50
11144 50
11166 50
11171 50
11176 50
11183 50
11186 50
11192 50
11199 50
11210 50
11211 100
11221 50
11230 50
11235 100
11257 50
11262 50
11278 50
11279 50
11281 50
11298 50
11333 50
11341 50
11356 50
11388 50
11390 50
11391 50
11395 50
11424 500
11427 50
11448 50
11462 50
11470 50
11520 50
11545 50
11556 50
11563 50
11585 50
11595 50
11599 50
11605 50
11630 50
11648 50
11663 100
11669 50
11672 50
11686 50
11690 50
11693 50
11697 50
11704 50
11712 50
11732 50
11733 50
11743 50
11744 50
11777 50
11778 50
11779 50
11816 50
11837 50
11849 50
11874 50
11884 50
11886 50
11889 50
11891 50
11910 50
11912 50
11923 50
11936 50
11952 50
11962 250
11964 50
11968 50
11975 50
11976 50

Twaalf duizend

12007 50
12010 50
12022 50
12029 50
12031 50
12055 50
12056 50
12069 50
12079 50
12108 50
12116 50
12118 50
12121 50
12136 50
12142 50
12153 50
12166 50
12168 50
12180 50
12193 50
12197 100
12204 100
12211 100
12213 50
12243 50
12247 50
12270 50
12282 50
12290 50
12292 50
12296 50
12299 50
12310 50
12327 50
12329 50
12342 50
12345 50
12352 50
12356 50
12362 50
12376 50
12387 50
12390 50
12401 50
12427 50
12443 50
12452 50
12458 50
12469 50
12488 50
12503 50
12506 50
12509 50
12563 50
12574 50
12575 100
12584 50
12585 50
12589 50
12590 50
12600 50
12621 50
12644 50
12645 50
12652 50
12654 50
12662 50
12667 50
12720 50
12730 50
12745 50
12746 50
12753 50
12755 50
12756 50
12773 100
12778 100
12794 50
12800 50
12808 50
12812 50
12815 50
12841 50
12846 250
12857 50
12859 50
12866 50
12872 50
12875 50
12895 50
12911 50
12930 50
12950 50
12952 50
12962 50
12963 50
12969 50
12980 50
12984 50
12986 50
12996 100

Dertien duizend

13000 50
13002 50
13006 50
13016 50
13052 50
13056 50
13068 50
13088 50
13097 50
13126 50
13130 50
13135 50
13137 50
13151 50
13152 50
13154 50
13164 50
13166 50
13168 50
13169 50
13187 50
13193 50
13210 50
13226 50
13230 50
13235 50
13244 50
13255 50
13276 50
13287 50
13294 50
13296 50
13314 50
13318 50
13321 50
13328 50
13330 50
13336 50
13339 50
13373 50
13379 50
13401 50
13414 50
13439 100
13450 50
13455 50
13457 50
13461 50
13463 50
13466 50
13488 50
13490 100
13492 100
13493 50
13497 50
13510 50
13523 100
13526 50
13532 50
13553 50
13567 50
13585 50
13612 50
13644 50
13672 50
13702 50
13731 50
13761 50
13763 100
13791 50
13794 50
13820 500
13839 50
13845 50
13875 50
13885 50
13890 50
13915 50
13922 50
13938 50
13952 50
13973 50

Veertien duizend

14014 50
14060 50
14075 50
14080 50
14082 50
14086 50
14089 50
14090 50
14106 50
14117 50
14136 50
14143 50
14145 50
14151 50
14214 50
14233 500
14237 50
14245 50
14246 50
14256 50
14265 50
14268 50
14281 50
14285 50
14313 50
14329 50
14344 50
14367 50
14377 50
14383 50
14385 100
14416 50
14431 50
14450 50
14523 50
14531 50
14542 50
14546 50
14555 50
14564 100
14581 50
14583 50
14589 50
14593 50
14598 50
14602 50
14606 50
14610 50
14635 50
14651 50
14659 50
14662 50
14688 50
14704 50
14736 50
14758 50
14760 50
14765 50
14768 100
14773 50
14815 50
14818 50
14826 50
14835 50
14841 50
14851 50
14855 50
14861 50
14889 50
14900 50
14914 50
14932 50
14939 50
14966 50
14969 50
14991 50

Vijftien duizend

15027 50
15050 50
15052 50
15057 50
15059 50
15073 50
15075 50
15124 50
15131 50
15144 50
15148 50
15161 50
15167 50
15182 50
15184 50
15185 50
15202 50
15236 50
15238 50
15242 50
15278 50
15291 50
15300 50
15310 50
15311 50
15318 50
15323 50
15334 50
15356 50
15386 50
15389 50
15393 50
15413 50
15421 50
15428 50
15442 50
15449 50
15450 50
15456 50
15461 50
15472 50
15483 50
15488 50
15494 50
15509 50
15512 50
15535 50
15555 50
15583 50
15584 50
15590 50
15594 50
15603 50
15626 50
15628 100
15649 50
15651 50
15656 50
15660 50
15661 50
15666 50
15688 50
15699 50
15716 50
15725 50
15744 50
15749 50
15759 50
15779 50
15796 50
15802 50
15807 50
15819 50
15821 100
15828 50
15830 50
15833 50
15844 50
15868 250
15879 50
15885 50
15892 50
15899 50
15901 50
15915 50
15925 50
15954 50
15961 50
15970 50
15982 50
15991 50

Zestien duizend

16010 100
16022 50
16030 50
16069 50
16071 50
16085 50
16088 50
16089 50
16098 50
16101 50
16106 50
16122 50
16150 100
16154 50
16156 50
16167 50
16168 50
16170 50
16186 50
16193 50
16197 50
16198 50
16215 50
16230 250
16234 50
16241 50
16242 50
16260 50
16267 50
16270 50
16279 50
16310 50
16312 50
16336 50
16369 50
16379 50
16393 50
16397 50
16422 50
16425 50
16426 50
16445 50
16447 50
16452 50
16456 50
16462 50
16475 50
16497 50
16522 50
16526 50
16532 100
16536 50
16539 50
16558 50
16571 50
16572 50
16585 50
16591 50
16598 50
16603 100
16616 50
16626 50
16630 50
16633 50
16635 50
16639 50
16648 50
16650 50
16651 50
16660 50
16669 50
16677 50
16679 50
16681 50
16689 50
16690 50
16696 50
16705 50
16708 50
16721 50
16737 50
16746 50
16750 50
16765 50
16776 50
16784 50
16808 50
16823 50
16846 50
16856 50
16859 100
16885 50
16894 50
16916 50
16921 50
16922 250
16969 50
16974 50
16980 50
16986 50
16991 50

Zeventien duizend

17041 50
17054 50
17061 50
17062 50
17068 50
17078 50
17083 100
17094 50
17109 50
17113 50
17135 50
17152 50
17183 50
17203 50
17219 50
17220 50
17223 50
17284 50
17288 50
17295 50
17296 50
17327 50
17333 50
17336 50
17337 50
17345 100
17367 50
17386 50
17388 50
17391 50
17405 100
17406 50
17410 50
17411 50
17415 50
17417 50
17423 50
17426 50
17437 50
17442 50
17453 50
17455 50
17460 50
17472 50
17473 50
17475 100
17484 100
17495 50
17497 50
17517 50
17522 50
17545 50
17566 50
17570 50
17573 50
17579 50
17581 50
17587 50
17597 50
17601 50
17603 50
17615 500
17624 50
17634 50
17635 50

17665 300
17666 10.000
17667 300

17672 50
17673 50
17678 50
17680 50
17682 50
17691 50
17695 50
17701 50
17717 50
17726 50
17740 50
17743 50
17789 50
17790 50
17799 50
17807 50
17809 50
17814 50
17821 50
17853 50
17874 50
17885 50
17902 50
17914 50
17938 100
17980 50
17987 50
17996 50
17997 50

Achttien duizend

18001 50
18006 50
18015 50
18021 50
18027 50
18030 50
18042 50
18051 50
18056 50
18061 50
18062 50
18088 50
18089 50
18094 50
18107 50
18118 50
18122 50
18131 50
18139 50
18141 50
18144 50
18149 50
18160 50
18168 50
18177 100
18184 50

18196 500
18197 30.000
18198 500

18202 50
18207 50
18216 50
18217 50
18227 50
18244 50
18247 50
18249 50
18262 50
18271 100
18276 50
18277 50
18278 50
18292 50
18306 50
18323 50
18325 50
18351 50
18361 50
18368 50
18370 50
18374 50
18380 50
18395 50
18398 50
18414 50
18433 50
18443 50
18446 100
18453 50
18464 50
18466 50
18468 50
18477 50
18508 50
18511 50
18539 50
18544 50
18559 50
18588 50
18594 50
18595 50
18600 50
18617 50
18633 50
18665 50
18667 50
18675 50
18684 50
18695 50
18698 50
18703 50
18704 50
18709 50
18711 50
18714 100
18717 50
18730 50
18737 50
18773 50
18777 100
18815 50
18842 50
18856 50
18859 50
18869 50
18906 50
18923 50
18924 50
18935 50
18940 50
18947 50
18964 50
18981 50
18983 50
18990 50

Negentien duizend

19021 50
19060 50
19063 50
19076 50
19088 50
19093 50
19109 50
19144 50
19145 50
19157 50
19162 50
19169 50
19173 50
19187 50
19188 50
19195 50
19197 50
19232 50
19234 50
19239 50
19246 50
19247 50
19248 50
19258 100
19259 50
19266 50
19272 50
19297 50
19313 50
19324 50
19325 50
19343 50
19357 50
19367 50
19369 50
19373 50
19377 100
19379 50
19391 50
19394 50
19396 50
19401 50
19402 50
19433 50
19449 50
19453 50
19460 50
19462 50
19472 50
19484 50
19539 50
19540 50
19563 50
19566 50
19573 100
19579 250
19587 50
19599 50
19604 50
19621 500
19622 50
19651 50
19669 50
19670 50
19680 100
19704 50
19728 50
19730 50
19752 100
19764 50
19772 50
19784 50
19791 50
19817 50
19824 50
19826 100
19829 50
19861 100
19872 50
19889 50
19903 50
19904 50
19911 50
19922 50
19925 50
19937 50
19984 50

Twintig duizend

20012 50
20023 50
20030 50
20044 50
20047 50
20051 50
20055 50
20059 50
20068 50
20088 100
20118 50
20131 50
20135 50
20142 50
20162 50
20172 50
20176 50
20178 50
20180 50
20187 50
20192 50
20197 50
20204 50
20206 50
20212 50
20223 50
20224 50
20237 50
20240 100
20244 50
20254 50
20257 100
20268 50
20280 50
20290 50
20303 50
20305 50
20329 50
20346 50
20348 50
20350 50
20359 50
20363 500
20367 50
20377 500
20384 50
20401 50
20414 50
20429 50
20433 50
20443 50
20465 50
20473 50
20487 50
20489 50
20492 50
20513 50
20522 50
20527 50
20532 50
20547 50
20568 50
20569 50
20584 50
20585 500
20589 50
20590 50
20611 50
20615 50
20617 50
20629 50
20638 50
20641 50
20657 50
20665 50
20676 100
20678 50
20708 50
20715 50
20720 50
20721 50
20727 50
20733 50
20736 50
20742 500
20744 50
20746 50
20759 50
20772 50
20792 50
20793 50
20804 100
20806 50
20810 50
20822 50
20825 50
20841 100
20848 50
20849 50
20855 50
20871 50
20888 50
20914 50
20919 50
20935 50
20945 50
20970 50
20974 50

Een en Twintig duizend

21005 50
21023 50
21026 50
21027 100
21029 50
21031 50
21037 50
21038 50
21044 50
21045 50
21047 50
21050 50
21051 50
21053 50
21068 50
21074 50
21098 50
21118 50
21131 50
21139 50
21142 50
21145 50
21146 50
21149 50
21159 50
21170 50
21182 50
21189 50
21202 50
21206 50
21246 50
21250 50
21254 50
21268 50
21276 50
21282 50
21295 50
21300 50
21303 50
21315 50
21334 50
21346 100
21349 50
21378 50
21379 50
21389 50
21399 50
21403 50
21414 50
21415 50
21430 50
21451 50
21462 50
21467 50
21507 50
21508 50
21517 50
21533 50
21538 50
21554 50
21560 500
21565 50
21569 50
21570 50
21578 50
21585 50
21599 50
21610 50
21624 50
21648 50
21653 50
21654 50
21660 50
21664 250
21681 50
21701 100
21705 50
21711 50
21713 50
21724 50
21729 50
21732 50
21757 50
21765 50
21778 50
21801 50
21804 50
21817 50
21850 50
21852 100
21856 50
21862 50
21868 50
21879 50
21881 50
21890 50
21915 50
21921 100
21932 50
21974 50
21986 50

AGENDA

ARUBAANSE COURANT

diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3.25 pa luna·
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ.

imprimi na:
N.V. DRUKKERIJ
" DE STAD"

Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Director hoofdredacteur:
D. Wolff.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUIENTE .. LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad Botica Aruba Tel:1080 1081,
San Nicolas Botica San Lucas Tel: 5119

DOKTERNAN NA WARDA

Oranjestad-Noord 10/11 Okt Dr. P.C. Harting; San Nicolas-Sta Cruz 10/11 Okt. Dr. H.R.Dennert.

TELEARUBA

05;30 Sheena Queen of the Jungle
06.00 This is Britain
06.15 Lago Program
06.45 News
07.00 Atracciones Rufo Wever
07.30 Sportnews
07.45 Hazel
08.15 Bold Venture
08.45 English News
09.00 Rawhide
10.00 Tight Rope
10.30 Sign Off.

Diadomingo

05.30 Children's Hour
06.00 Ramar of the Jungle
06.30 Public Service
06.45 News
07.00 Bat Masterson
07.30 Public Service
07.45 Our Miss Brooks
08.15 Nos Tera
08.45 English News
09.00 Combat
10.00 The Nurses
10.30 Sign Off

RADIO KELKBOOM

07.00 Opening
07.02 Bon dia cu Alegria(Instrumental)
07.30 Noticia Internacional (Amstel)
08.00 Seleccion Musical cu disconan Latino Americano.
08.30 Cumpleanos Feliz.
09.00 Noticia Social
09.15 Musica Varia
09.30 Melodias Instrumental
10.00 Noticia Internacional
10.05 Ritmos Latinos
10.30 Programa di N.H. Habibe Jr
11.00 Noticia Internacional
11.05 Musica Norte Americana
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.15 Noticia Internacional (Schlitz)
12.30 Musica Norte Americana
12.45 Noticia Local (Viana)
01.00 Musica Varia
01.30 Mei Ora cu Boleros
02.00 Musica Varia
02.30 Teenagers Programa
03.00 Peticiones
03.45 La Macorisana & Internacional Supermarket
04.00 Musica cu sabor Azteca.
04.30 Noticia Local (Heineken's)
04.45 Cocktail Musical
05.00 Danzones Cubanos
05.15 Musica Varia
06.00 Noticia Deportiva (Gillete)
06.15 Musica Varia
06.30 Musica para la Cena
06.50 Manjan ta Diadomingo
07.00 Noticia Internacional na Pap.
07.15 Musica Europeo
07.45 Musica Norte Americana (Instrumental)
08.30 Musica Varia
09.00 Musica Bailable
10.00 Sluiting

DIADOMINGO

10.00 Opening
10.02 Rayito di Solo
10.15 Bo concierto Dominical (Instrumental)
10.30 Winkel Handel Mij. (1 y 3 Diadomingo) 2 y 4 Diadomingo Club Infantil.
11.00 Melodias Instrumental
11.30 Teenagers Programma
12.00 Musica Poesia y Composicion Antillana
12.30 Radiokrant
01.00 Musica Norte · Americana (Canta)
01.30 Domingo Musical
04.00 Radio Nerderland Wereld Omroep
05.00 Melodias Instrumental
05.30 Musica Pasaporte al Mundo.
06.00 Lago Oil Transport Co Ltd.
60.30 Musica para la Cena
07.00 Musica Europeo
07.45 Deze Wondere Wereld
08.00 Boekbespreking
08.15 Musica Norte Americana
08.30 Programa di Elmar
09.00 C.C.A.
10.00 Sluiting.

RADIO ANTILLANA

A.M.
05.30 Manianita Arubana
05.45 Bai Trabao den compania di Bo Companjero constante Radio Antillana.
06.10 Noticia na Ingles
06.30 Noticia na Papiamento
07.10 Noticia na Ingles
07.30 Noticia na Papiamento
07.45 Programa di Joel Nieuw
08.00 Espacio na Ritmo Criollo y poesia
08.10 noticia . Ingles
08.30 Musica y consejo dedica na tur nos Automobilistanan
09.00 Noticia na Papiamento
09.15 Programa dedica na tur amanan di Cas.
09.30 Mejico ta canta pa tur nos Amanan di Cas.
10.10 Noticia na Ingles
10.20 La Macorisana E Internacional Supermarket
10.40 Continuasion di Amanan di Cas
11.15 Noticia na Ingles
11.25 Regalo Musical
12.00 Melodias Antillana
12.10 Noticia na Ingles
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 Noticia na Ingles
12.45 Capsulas En Orbitas alrededor di Mundo Deportivo.
P.M.
01.00 Noticia na Papiamento
01.15 Fiesta Calypso
02.00 Lo De Ayer
02.30 Boleros Romanticos
03.00 Music for Teenagers
04.00 La Esperanza y su Obsequio Musical.
04.30 Complaciendo Peticiones.
05.00 Noticia na Papiamento
05.15 Programa di Budweizer.
05.30 Calypso-China Clipper
05.45 Orquesta di Siman
06.00 Kinderuurtje
06.15 Musica Norte Americana
06.30 Noticia na Papiamento
06.45 Variedad Musical
07.00 Felicitacion y Complaciendo Peticiones
08.00 Programa pa tur Pacientnan den San Pedro y Lago Hospital.
08.15 Cont. di Felicitaciones y Complaciendo Peticiones.
08.30 Saludos Reddy kilowatt (Dial. Diaraz. Diabierna, Diasabra)
09.00 Ban Balia cu Radio Antiliana.
10.30 Melodias y Romance
12.00 Clausura.

DIADOMINGO
07.00 Melodias Dominical
10.30 Hollandse Populaire Programa.
11.00 Dutch By Radio.
12.00 Domingo Musical
01.00 Pa pacientnan den Lago Hospital y den San Pedro Hospital.
01.30 Fiesta Dominical.
03.00 Antiliana Fan Club Program
04.00 La Esperanza y su Obsequio Musical.
04.30 Variacion Musical
06,00 The Lago Hour
06.45 Musica Varia
07.00 Felicitaciones y Complaciendo Peticiones.
08.00 Variacion Musical
08.30 Boleros Romanticos
09.00 Musica Antillana
10.00 Melodias y Romance Musical.
12.00 Clausura.

RADIO VICTORIA

A M.
06.00 Apertura, Wilhelmus The Lord's Prayer, Musica
06.15 E Bijbel Habri
06.30 Ultimas Noticias
06.45 Ecos del Cielo
07.15 Noticias Espanol
07.25 Llamada A La Conciencia
07.30 World News
07.45 Thought For The Day
07.50 Bo Musica Favorito
08.15 Melodias Del Alma
08.30 Ultimas Noticias
08.45 Musica di Banda
09.00 Canta Leo
09.15 El Sendero de Vida
09.30 Morning Melodies
10.00 World News
10.10 The Bible For You
10.15 Hour of Decision (repeat)
10.45 Sacred Classics
11.00 Chapel of the Air
11.15 Canticanan di Evangelio
11.30 Melodies di Merdia
P.M.
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Sagrada y Meditacion
12.30 World News
12.45 Quiet Time
01.00 Radio Concert Hall
02.00 Songs That Touch The Heart
03.00 Peticiones
03.15 Ensuenos Musicales
03.45 Musica di Banda
04.00 Caminda de Victoria
04.15 Noticias
04.30 All Aboard For Adventure
04.45 E Ora Aventuroso
05.00 Hobentud pa Cristo
05.15 Palabranan di Bida
05.30 Noticias Espanol.
05.45 El Pan De Vida
06.00 Nederlands Nieuws
06.15 Windows On Holland
06.30 World News
06.45 Issues In the News
07.15 Off The Record
07.30 Showers Of Blessing
07.45 Look Up And Beyond
08.00 Musical Gems
08.30 Back To The Bible
09.00 Klassieke Muziek
10.00 Sign Off.

Diadomingo
A.M.
07.00 Morning Melodies
07.15 Radio Bible Class
07.45 Grace And Truth
08.00 Message For the Hour
08.30 Bringing Christ to the Nacions
09.00 Christus Tot De Volkeren Der Aarde Gebracht
09.15 Voor Zijn Glorie (repeat)
09.30 Palabranan di Bida
09.45 Cafe Con Musica
10.00 Gracia y Verdad
10.15 Cristo Para Las Naciones
10.30 Ecos Del Cielo
11.00 La Hora Nazarena (repeat)
11.15 Melodias Del Alma
11.30 La Voz Del Evangelio
11.45 Musica Sagrada
P.M.
La Hora Del Templo
12.30 Melodias di Merdia
01.00 Iglesia di Aire
01.45 Bo Programa
02.15 Hobentud pa Cristo
02.30 Desencadenado
03.00 Ensuenos Musicales
03.30 Adelante Juventud
04.00 Temple Time
04.30 Hour Of Decision
05.00 Calvary Church Hour
06.00 Old Fashioned Revival Hour
06.30 Hymntime
06.45 Quiet Time
07.00 Radio Concert Hall
08.00 Evening Melodies
08.30 Songs In The Night
09.00 Sign Off.

POSTSLUITINGEN

Anguilla 15.30; Antigua 15.30; Argentina 15.30; Bolivia 15.30; Bonaire 15.30; Brazilie 15.30; Canada 15.30; Chile 15.30; Costa Rica 15.30; Cuba 15.30; Curacao (9.30) (15.30); Ecuador 15.30; El Salvador 15.30; Europa (1) 15.30; Guadeloupe 15.30; Guatemala 15.30; Haiti 15.30; Honduras 15.30; Martinique 15.30; Mexico 15.30; Montserrat 15.30; Miami Fla (2) 9.30; New York 15.30; Nicaragua 15.30; Panama 15.30; Paraguay 15.30; Peru 15.30; Puerto Rico (3) 15.30; Rep. Dominicana 15.30; Suriname 15.30; Uruguay 15.30; Venezuela 15.30.

CINE

De Veer: 8.30 p.m. "America America" 18j
Rialto: 8.00 p.m. "The Mercenaries" 14j
Principal: 8.00 p.m. "Summer Holiday" all
Aurora: NO MOVIES
Savaneta: 8.00 p.m. " The V.I.P.S. 18j

Diadomingo:
De Veer: 6.00 p.m. "O sSole Mio" all
8.30 p.m. "America America" 18j
Rialto: 5.30 p.m. "Flying Disc Man From Mars" all
8.00 p.m. "The Mercenaries" 14j
Principal: 6.00 p.m. "It Happened at the Worlds Fair" all
8.00 p.m. "Beauty and the Beast 14j
Aurora: 6.00 p.m. "Kid Galahad" all
8.00 p.m. "Fray Escoba" all
Savaneta: ●.30 p.m. "10 Cartoons" all
8.00 p.m. "The V.I.P.S." 18j

ABO TA MI FELICIDAD

NOVELA

E ta haya cu di ves en cuando e mester duna Katrin un poco sota mescos cu un mucha chikito. "Bon nochi", e a bisa.....y a keda spera su contesta. Y berdad despues el a tende Katrin su stem lloroso ta bisa: "No lubida di kita e marca di lipstik fe bo cara. Bon nochi....." Esaki ta e segundo sla den cara! Cu un cara serio Eberhard ta bahando e trapi y den su kamber el a corre bay mira su cara den spiel. Y loke el a mira, a pone haya berguenza. Katrin a papia berdad. Riba su cara tin varios marca di lipstik bon visibel.

E ta drenta den cas pa busca koffie. E mester saka dos koppie so mas for di den cashi pasobra tur e otro cosnan ya ta cla... "Pero nos a come caba." Harald Langenbach ta protesta hariendo. "Un koppie koffie no ta hacibo nada, Katrin a caba di sirbie. Cu e sa algo di trabao di cas si ta berdad. "Sigur e lo a bai landa cu Lottie? "Si," Cu esey e combersacion a para un rato y Eberhard ta wanta su koppie pensativo den su man.

Lieselot Langenbach sinembargo ta waak e homber cu schoudernan hancho cu hopi atencion. "Den mal bijs?" e ta puntra porfin. Eberhard ta hala un rosea pisa. Y pasobra e ta desea masha hopi pa comparti su problemanan cu e pareha simpatica, e palabranan ta basha for di su boca. Ora cu porfin e keda keto y hisa su cara waak manera un hende cu ta spera nan bise algo, Lieselot Langenbach ta contesta serio: "Mi ta kere cu den e caso di Katja tin mas wega cu solamente amohinamento inocente di un mucha muhe jong. Katja mester a hanja falta di carino paternal pa hopi tempo y awor ta natural cu como porfin e a hanja un tata, e no kier partie cu ningun hende. E pober mucha ta simplemente jaloers, baron". "Esey por bira bon", Eberhard ta keha, "e cos ta cu mi no por soporta cu Ka-trin ta rabia cu mi ....." E caso di bo ta dobbel trabajoso, pasobra ta poco tempo tin cu bo a sinja conoce Katrin. Ademas Katrin ta na un edad poco trabajoso. Kizas e no ta mira solamente como un tata pero tambe un poco como casa." "Dios mio" Eberhard ta bisa spanta. E ta sinti cu e ta bira corra, pero con stranjo e por ta zona, hopi desagradable e no ta hanja cu Katrin por soporte tambe como esposo. "Mi no kier a ponebo spanta" Lieselot Langenbach ta consola. "Sin duda Katja lo custumbra poco poco cu su tata majestuoso lo no pasa su bida sin deseonan. Sin embargo mi kier a avisa bo pa no hacie tristo sin mester. Mi kier meen" - e muhe blond enfrenta di dje di repente ta waak e rogante - cu por ehemplo si, si bo no kier meen nada serio cu Barbara, anto lo ta miho pa nos jiu muhe tambe pa......Mas leeuw Liesbeth no ta jega pasobra di repente su casa ta ranke na su man. "Keda keto Lies ata Babsi para na porta. Sigur lo e bin busca su scooter. Mi a laga un noticia ariba e boto di bela cu e por hanje na cas di baron." Barbara ta bisti cu un saja hancho yen di color y blusa blanco di catuna. Cu un sonrisa carinjoso y timida e ta acerca. Eberhard mester wanta su rosea na bista di tanto buniteza y juventud fresco. Tur esey bo por hanja si bo no mester di pensa riba Katrin. "Ota net nos tabata papia riba bo, dushi, senora Liesbeth ta bisa, mientras e ta duna e mucha muhe un sunchi. Barbara ta parce otro awe, mas serio y mas reserva.

Examinante e ta waak di esun pa e otro. Especialmente Eberhard e ta keda waak hopi. "Mi ta spera cu tabata cos bon" e ta bisa poco poco, "loke boso tabata conta di mi". Senora Liesbeth ta intercambia un mirada preguntosa cu su casa. Ora cu esaki sacudi su cabes, e ta pone su braza ariba schoudernan di su jiu muhe. "Bo mag sa trankil ta kiko, Babsi "e ta bisa poco poco. Kizas hasta bon e ta pa bo, mi jiu. Nos baron stima tin cabes pisa, pasobra e diablonan, Katrin, Bruno y Lotti a hanja sa cu bo scooter no ta danja mes. Ta claro cu e Katja chikito y exitoso ey kier sa cu su tata y abo kier a ganje." "O, ta asina cos ta" Barbara ta murmura y ta baja su cabes vergozosamente ariba su pecho. Pero despues di un rato e ta bisa den un confesion cu honradez: "Baron von Rottach no tabata sa nada di esey. Ami.....Ami mes a sera e kraanchi di gasolin di e scooter". "Barbara", mama y papa Langenbach ta grita huntu. Babsi ta zwaai su cabel corra ariba su nek y su wowonan ta brilla di orgullo. "Mi tabata desea pa baron hibami. cas" e ta admiti cu honradez. "No ta agradable pa bo so corre scooter den caya anochi laat. Sin embargo, awor e ta laga su wowonan baja atrobe, - sin embargo lo mi no a hacie, si ....si baron von Rottach no tabata dispuesto. "Despues di e palabranan aki ta keto pa un rato. Liesbeth Langenbach ta keda waak su jiu muhe fijamente manera ta pa di prome biaha cu e ta waak e. Despues su vista preocupa ta cai ariba Eberhard. Naturalmente esey ta sinta cu nan ta spera un declaracion di dje. Pero ta kiko e por bisa? Atrobe e ta worde benta pa aki y aya entre Katrin y Barbara. Pero toch e balansa ta cay mas na e banda di su jiu muhe. Pero loke a pasa aden en anochi anterior, e no kier pasa aden pa di dos biaha. Y tocante Barbara.....su sunchi dilanti porta di cas tabata masha dushi. Pero awor, den claridad di dia, ta parce cu e tabata tin asin gana di sunchi Katrin, cu ta su mes jiu muhe. "Pero na unda mi scooter ta? Barbara ta puntra poco poco... y e ta sinti su mes ansia, pasobra e homber cu su curazon kier stima asina tanto, ta keda na lugar di bula tuma parti pe." A bira tempo caba pa mi bai." "Warda un rato", su tata ta bisa na e momento aki cu masha energia. Segun mi mester worde bisa algo mas tocante e asunto aki. Babsi, mi no kier pa algo manera ayera nochi mester pasa pa di dos biaha. No ta bai pa bo, mi jiu, ni pa baron. Ta pa Katja cu den su bida jong ya mester a soporta asina tanto cos. Ta masha normal cu Katja a regala su tata su curazon incondicionalmente, cu di repente a cay for di cielo.





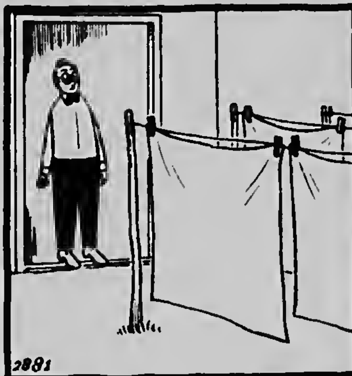




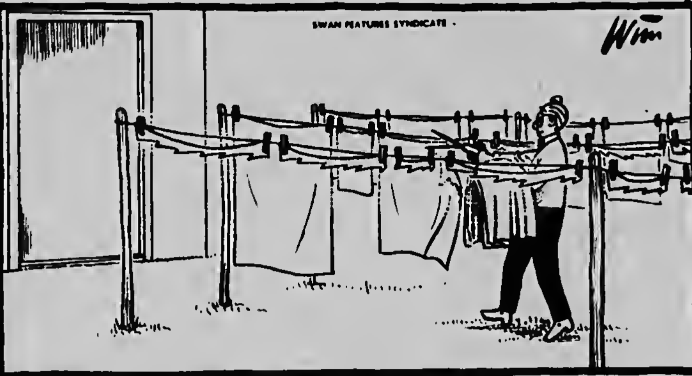




BUCHI ROBEZ























HOROSCOPO PERSONAL

ARIES-21 di maart-20 di april- Mirando e evasion di e actual plannan, usa forsa di bo mente pa señala e personanan yegá na bo.

TAURO-21 di april-21 di mei- Concentra bo forsanan di solamente un direccion. Tauro cu habri su talentonan quizas no por limita nan despues.

GEMINIS-22 di mei-21 di juni- Bo interes - y debernan quizas 'ta afo e dia aki. Dedica bon tempu na cada un di nan.

CANCER-22 di juni-23 di juli- Cancer cu consenshi tin mas probabilidad di obtene exito. Emplea bo podernan di razonamentu, completamente.

LEO-24 di juli-23 di augustus- Bo capacidad por worde somete na un prueba ora bo ta menos prepara, den cual caso bo mester saca mihor partido posibel di un mal situacion.

VIRGO-24 di augustus-23 di september- Evita di depende di otro personanan pa quendenan e cosnan cu bo por obtene facilmente. Porvenir ta parce brillante pa Virgo.

LIBRA-24 di september-23 di october- Libra cu descuida su asuntonan dificilmente por keda di e resultadonan.

ESCORPION-24 di october-22 di november- Dedika un poco tempu na actividadnan tranquil y contemplativa. Lesa, studia y absorva e sabor di interesnan nobo.

SAGITARIO-23 di november-22 di december- Nada aventura, nada ganá. Di otro banda nada aventurá, nada perdi. Abo mester escohe.

CAPRICORNIO-23 di december-20 di januari- Habiendo algun problema cu mester worde resolve, bo deber ta di obtene ayudo di un persona desinteresa.
ACUARIO-21 di januari- 19 di februari- No laga domesticidad pega bo muchu na rutina. Varia e cosnan un poco.

PISCIS-20 di februari - 20 di maart- Evita di desperdicia bo energianan y asegura bo mes cu bo tin un programa di trabao prome cu bo cuminsa e dia aki.

Noticia di polis

Diahuebs atardi cincor un mucha homber a bin na oficina di recherche y a declara cu nan a horta su paar di boots y algun camisa for di su cas. Durante e tempo ey e tabata ausente.

Un famia desfrutando di television a ripara ora cu esaki a termina cu un robo a worde cometi den nan cas. Un of otro persona desconoci mester a drenta den e comedor y a bal cu e suma di casi binti tres florin.

Un robo cual algun dia pasa a worde cometi segun recherche a keda aclara. Nan a detene e hoben di diestres anja cual a worde entrega na polis di mucha.
Banda di cuator diahuebs atardi un dama a presenta na warda di polis y a declara cu nan a horta su cadena y medalla. Alavez tambe un tas chikito for di den su cas. E persona cu a drenta e lugar a haci esaki door di destrui e porta di entrada.
Un cuarto pasa di dos e mes un dia un famia for di Zeewijk a declara cu un desconoci a drenta nan dormitorio y a tira tur panja for di den un cashi ariba vloer. Probablemente en busca di placa of algun vallioso. En conneccion cu esaki no mucho despues recherche a detene un caballero of mihor bisa un hoben di diezcinco anja.
Tur e cosnan aki riba ta den investigacion di recherche.